

# CITTÀ TERRITORIO FESTIVAL

## GLI SPAZI DELLA COMUNITÀ

Ferrara 16-19 aprile 2009, seconda edizione

### Giovedì 16

#### INAUGURAZIONE

16.30 Residenza Municipale, Salone d'Onore

intervengono FRANCESCO ERBANI, VASCO ERRANI, GIUSEPPE LATERZA, STEFANO LUCCHINI, GAETANO SATERIALE

#### ORIZZONTI

17.30 Sala Estense

EDOARDO SALZANO

#### **LA CITTÀ, LA COMUNITÀ, GLI SPAZI PUBBLICI**

presenta FRANCESCO ERBANI

Gli spazi pubblici sono l'anima della città e la ragione della sua invenzione; sono il luogo nel quale società e città s'incontrano e generano comunità. Ma sono a rischio. Quali sono le ragioni del loro deperimento, che cosa fare per difenderli e riconquistarli.

#### INTERVENTI

19.00 Sala Estense

VIRGINIO COLMEGNA

#### **LE COMUNITÀ AI MARGINI**

presenta ANTONIO SCIORTINO

Ai bordi delle città si formano piccole e grandi comunità che occupano spazi residui, occasionali, abbandonati. Sono i nuovi e vecchi poveri, gli esclusi, gli immigrati, gli anziani, i malati di mente. Il racconto di un'esperienza fondata sull'accoglienza e la solidarietà.

## **Venerdì 17**

### **I CANTIERI DEL FESTIVAL**

9.30 Facoltà di Architettura, Palazzo Tassoni

Laboratori studenteschi. Gruppi di ragazzi, provenienti da diverse università, discutono in un workshop aperto al pubblico i risultati di una serie di elaborazioni sul tema della comunità compiute in questi mesi. Con loro, nella qualità di discussant, alcuni degli ospiti del festival.

FORUM

9.30 Residenza Municipale, Sala dell'Arengo

### **ARCHITETTURA BIOCLIMATICA: LA NUOVA SEDE DELL'ARPA**

• a cura dell'Amministrazione Comunale di Ferrara  
intervengono RAFFAELE ATTI, CLAUDIO CANDELI, MARIO CUCINELLA, RICCARDO ORLANDI

Il progetto della nuova sede dell'ARPA (Agenzia Regionale Prevenzione Ambiente) di Ferrara è una vera e propria macchina bioclimatica. E' stato realizzato da Mario Cucinella e rappresenta un esempio d'avanguardia sul fronte del risparmio energetico.

FORUM

10.30 Residenza Municipale, Salone d'Onore

### **CITTÀ E URBANISTICA. ESPERIENZE DI PIANO IN ITALIA: FERRARA, BOLOGNA, ANCONA**

• a cura dell'Amministrazione Comunale di Ferrara  
intervengono PATRIZIA GABELLINI (BOLOGNA), CARLO GASPARRINI (ANCONA), CARLO MAGNANI (FERRARA)  
coordina ALBERTO CLEMENTI  
introduce STEFANO MUNARIN

Negli anni recenti le trasformazioni urbane hanno seguito percorsi diversi. Da un lato si è precisato lo strumento del Piano che incide sempre più sui fenomeni strutturali e si pone meno questioni regolatrici. Dall'altro emergono nuovi strumenti per definire il progetto urbano. Un confronto fra diverse esperienze italiane.

FORUM

11.00 Camera di Commercio, Sala Conferenze

**INSICUREZZA URBANA E VOGLIA DI COMUNITÀ**

a cura dell'Anci

intervengono MARCO CREMASCHI, ANTONELLA GALDI, FRANCESCO PIZZETTI, ERNESTO SAVONA, ROSSELLA SELMINI  
introduce e coordina PIERCIRO GALEONE

Un sondaggio ha accertato che nelle grandi città il principale effetto del senso di insicurezza sia quello di rendere più diffidenti a scapito della solidarietà. La gente cambia le proprie abitudini e a farne le spese sono i luoghi dove si costruiscono legami sociali. Quali le strategie per rendere "sicuro" e affidabile l'ambiente urbano.

FORUM

11.00 Castello Estense, Sala Alfonso I d'Este

**LA CITTÀ VISTA DAGLI ORTI**

a cura dell'Assessorato all'Ambiente della Provincia di Ferrara

intervengono PIERRE DONADIEU, SERGIO GOLINELLI, PIA PERA,  
GIADA SAINT'AMOUR DI CHANAZ

Il verde agricolo dentro la città non è solo un'occasione di rigenerazione ecologica. E' un luogo per venire incontro al bisogno crescente di produzioni di qualità, a chilometri zero e a costi bassi. Ed è spazio per creare tessuto sociale.

**RITRATTI**

11.30 Biblioteca Ariostea, Sala Agnelli

VEZIO DE LUCIA

**ANTONIO CEDERNA**

presenta FRANCESCO ERBANI

(Milano 1921 – Roma 1996) Archeologo, giornalista, urbanista *ad honorem*, come qualcuno lo ha definito. Ha scritto sul "Mondo", sul "Corriere della Sera", su "L'Espresso" e su "Repubblica". Per più di cinquant'anni ha raccontato l'Italia degli scempi e ha denunciato il modo in cui le città crescevano seguendo direttrici speculative e ignorando gli interessi pubblici.

FORUM

12.00 Residenza Municipale, Sala dell'Arengo

### **FERRARA, PROGETTI DI RIQUALIFICAZIONE URBANA**

• a cura dell'Amministrazione Comunale di Ferrara  
intervengono FATIMA ALAGNA, RAFFAELE ATTI, CATERINA  
BRANCALEONI

Un confronto fra diversi esempi di trasformazione urbana a Ferrara. Si parlerà di recupero e riqualificazione delle aree ex Mof-Darsena, ex AMGA e Direzionale pubblico di via Beethoven così come nei programmi della S.T.U. Ferrara Immobiliare s.p.a. Società di Trasformazione Urbana i cui progetti sono stati curati da Politecnica e Studio Behnisch

INCONTRO CON L'AUTORE

12.30 Castello Estense, Sala Alfonso I d'Este

ANTONIO DI GENNARO

*La terra lasciata*

a cura delle edizioni Clean

intervengono VEZIO DE LUCIA, ANTONIO DI GENNARO, NICOLA  
FILIPPI, EDOARDO SALZANO

### **RACCONTI DI CITTÀ**

12.30 Biblioteca Ariostea, Sala Agnelli

EMILIANO GANDOLFI

### **LA CITTÀ INCLUSIVA: IL CASO DOUALA**

presenta LUCIA TOZZI

Migliaia di persone migrano ogni giorno dalle campagne verso le metropoli africane. Innalzano quartieri auto-costruiti, creano una rete di economia informale e si organizzano in comunità. Ecco come, partendo da un'esperienza nella capitale del Camerun, creare i presupposti per una città di tutti.

### **RITRATTI**

14.30 Biblioteca Ariostea, Sala Agnelli

PAOLO CECCARELLI

**GIANCARLO DE CARLO**

presenta FRANCESCO ERBANI

(Genova 1919 - Milano 2005). Fra i grandi architetti del Novecento. Ha esercitato una profonda influenza in Italia e all'estero attraverso architetture (i Collegi di Urbino, il villaggio Matteotti a Terni, Mazzorbo), piani urbanistici (Urbino, Rimini, il piano intercomunale di Milano), scritti, movimenti culturali (Msa, Triennale, Team X) e un intenso ruolo di educatore (Iuav, Mit, Yale, Ilaud). Di lui restano, inoltre, i metodi fondati sulla partecipazione delle comunità interessate agli interventi.

FORUM

15.00 Camera di Commercio, Sala Conferenze

**SE LA CITTÀ RIPARTE DALLE PERIFERIE**

intervengono CARLO CELLAMARE, JOSEP MARIA LLOP, CLAUDIA MATTOGNO, ALESSANDRO PETRONIO, AGOSTINO PETRILLO  
introduce e coordina LAURA FREGOLENT

Le periferie sono solo luogo di disagio oppure si offrono come occasione per un ripensamento complessivo del disegno di una città? Una serie di casi a confronto, di punti d'osservazione diversi e di interventi possibili.

FORUM

15.30 Residenza Municipale, Salone d'Onore

**CITTÀ E URBANISTICA. ESPERIENZE DI PIANO IN EUROPA:  
ANVERSA, COPENAGHEN, LIONE**

• a cura dell'Amministrazione Comunale di Ferrara  
DAN MOGENSEN (COPENHAGEN), NICOLAS PECH (LIONE),  
BERNARDO SECCHI (ANVERSA)  
coordina CARLOS LLOP  
introduce MARIA CHIARA TOSI

Negli anni recenti le trasformazioni urbane hanno seguito percorsi diversi. Da un lato si è precisato lo strumento del Piano che incide

sempre più sui fenomeni strutturali e si pone meno questioni regolatrici. Dall'altro emergono nuovi strumenti per definire il progetto urbano. Un confronto fra diverse esperienze europee.

#### ORIZZONTI

15.00 Sala Estense

ADRIANO PROSPERI

#### **STORIE ESEMPLARI DI COMUNITÀ RELIGIOSA**

presenta MARIA SERENA PALIERI

Lo spirito comunitario e l'associazionismo religioso. Dalla prima età moderna fino ai giorni nostri nel territorio ferrarese si sviluppa una rete di confraternite laicali. Fra i loro compiti il controllo delle vie d'acqua, forme collettive di uso della terra, la salvaguardia del territorio dalle inondazioni e la ricostruzione degli insediamenti dopo le piene.

#### INTERVENTI

16.30 Sala Estense

FRANCESCO REMOTTI

#### **LA COMUNITÀ E LA CULTURA DELLA CONVIVENZA**

presenta MARIA SERENA PALIERI

La convivenza non si fonda sull'affermazione della propria identità, ma sulle relazioni e il riconoscimento. Traendo esempi dall'Africa precoloniale, emerge il concetto di simbiosi sociale: gruppi diversi convivono senza rinunciare alle differenze, creando legami e vantaggi reciproci.

#### RACCONTI DI CITTÀ

17.30 Biblioteca Ariostea, Sala Agnelli

TUNNEY LEE

#### **LE OCCASIONI DI SHENZHEN: UNA METROPOLI SOSTENIBILE IN CINA**

presenta FRANCESCA LEDER

In trent'anni la città cinese di Shenzhen si è trasformata da un villaggio rurale con 50 mila abitanti in una città di 12 milioni di persone. La straordinaria crescita produttiva ha, però, provocato degrado ambientale e ingiustizia sociale. Ecco il piano del Mit per

costruire quartieri pedonali e sostenibili energeticamente per le prossime generazioni.

#### ORIZZONTI

18.00 Camera di Commercio, Sala Conferenze

PIERRE DONADIEU

#### **LA CAMPAGNA IN CITTÀ**

presenta GIOVANNI CAUDO

La realtà rurale periurbana è uno dei luoghi più delicati di un territorio. È il primo spazio destinato a soccombere con l'espansione della città, ma è anche quello nel quale si sperimentano forme nuove di associazionismo, oltre che produzioni di qualità.

#### TESTIMONI DEL TEMPO

19.30 Sala Estense

GAE AULENTI

#### **IL RACCONTO DELL'ARCHITETTURA**

presenta SIMONETTA FIORI

Una fra le più celebri architetture dei nostri giorni narra se stessa in pubblico, soffermandosi sulle proprie esperienze in Italia e nel mondo e su come l'architettura contribuisca a costruire spazi di comunità.

### **Sabato 18**

#### I CANTIERI DEL FESTIVAL

9.30 Facoltà di Architettura, Palazzo Tassoni

Laboratori studenteschi. Gruppi di ragazzi, provenienti da diverse università, discutono in un workshop aperto al pubblico i risultati di una serie di elaborazioni sul tema della comunità compiute in questi mesi. Con loro, nella qualità di discussant, alcuni degli ospiti del festival.

FORUM

10.00 Camera di Commercio, Sala Conferenze

### **LE IDENTITÀ LOCALI, OCCASIONE DI COMUNITÀ**

a cura dell'Ance

intervengono LUCIA BURSI, SERGIO CELESTINO, THOMAS PHILIPP STREIFENEDER, GIAMPAOLO PIOLI, SANDRO POLCI, VINCENZO SANTORO, VALENTINO VALENTINI.

introduce e coordina PIERCIRO GALEONE

Su molte piccole comunità locali e su molti paesi italiani incombe l'incubo dello spopolamento. Ecco come, anche alla luce delle dinamiche della globalizzazione, politiche di recupero e valorizzazione di alcuni elementi assicurano loro un futuro.

FORUM

10.30 Residenza Municipale, Salone d'Onore

### **CITYBOOK FERRARA: UNA COMUNITÀ LOCALE SUL WEB**

- a cura dell'Amministrazione Comunale di Ferrara

intervengono FABIO DE LUIGI, LA REDAZIONE DI CITYBOOK, GAETANO SATERIALE

Citybook Ferrara è una vetrina per tutti. Un grande libro della città visibile in internet in cui si può trovare il "chi siamo" di Ferrara

INCONTRO CON L'AUTORE

10.30 Liceo Ariosto, Atrio Bassani

ERALDO AFFINATI

*La città dei ragazzi*

a cura del Liceo Ariosto

Una scuola per ragazzi immigrati. Una comunità alle porte di Roma che coniuga formazione e accoglienza. Il racconto di un viaggio alla ricerca delle identità smarrite. La scoperta di se stessi attraverso il colloquio con le diversità. Questi i punti cardine di un romanzo, *La città dei ragazzi*, di Eraldo Affinati, fra i più intensi delle ultime stagioni letterarie.

## RITRATTI

11.00 Biblioteca Ariostea, Sala Agnelli

CARLO MELOGRANI

**GIUSEPPE PAGANO**

presenta FRANCESCO ERBANI

(Parenzo 1896 - Mauthausen 1945). È uno dei massimi esponenti dell'architettura razionale, concepita come servizio sociale e come risposta a bisogni. È stato fra i grandi sostenitori della «casa per tutti». La sua vita ha avuto un esito drammatico: dapprima fascista, passa con la Resistenza nel 1942, viene catturato, torturato e muore in un lager.

## FORUM

11.30 Facoltà di Architettura, Palazzo Tassoni

### **DALLA CASA ALL'ABITARE. LE NUOVE VIE DELL'HOUSING SOCIALE**

intervengono GIOVANNI CAUDO, LAURA CHIODINI, MARCO NAVARRA, ROBERTO TRICARICO, SERGIO URBANI, CINO ZUCCHI  
introduce e coordina FRANCESCO GAROFALO

L'edilizia popolare ha svolto un importante ruolo nella costruzione delle città italiane e nel soddisfare le esigenze dei ceti più deboli. Ma la sua incidenza è stata minore da noi che negli altri paesi europei. Inoltre quella stagione si è esaurita. Di fronte alle nuove emergenze abitative, sempre più gravi negli ultimi tempi, si prospettano soluzioni diverse.

## RACCONTI DI CITTÀ

12.30 Sala Estense

JOSEP MARIA LLOP

### **LE TRASFORMAZIONI DI BARCELLONA 1979-2009: CITTÀ DI CITTADINI**

presenta FRANCESCA LEDER

Una delle città simbolo delle trasformazioni novecentesche. Punto essenziale della pianificazione è stata la volontà di politici e urbanisti

di mettere al centro la creazione di spazi pubblici e di coinvolgere le associazioni di cittadini.

FORUM

14.30 Facoltà di Architettura, Palazzo Tassoni

**PER UN'ARCHITETTURA A BASSA DEFINIZIONE**

a cura della Facoltà di Architettura

intervengono ROBERTO DI GIULIO, FRANCO FARINELLI, DANIELE IMOLA, MARIO LUPANO

introduce e coordina LUCA EMANUELI

Il futuro della città e del territorio è il frutto di adattamenti continui. In questo senso il trascorrere del tempo è determinante per la comprensione e modificazione dei luoghi. E l'atteggiamento pragmatico è fondamento di idee e strategie.

RITRATTI

14.30 Biblioteca Ariostea, Sala Agnelli

FRANCESCA LEDER

**DANILO DOLCI**

presenta FRANCESCO ERBANI

(Sesana, Trieste 1924 - Trappeto, Palermo 1997) Architetto, sociologo, attivista politico, poeta. Dagli anni Cinquanta è il protagonista di grandi battaglie non violente in Sicilia per l'acqua, per l'ambiente e per migliori condizioni di vita dei contadini. Nasce in questo contesto estremo un laboratorio progettuale, una comunità alla quale offrono il loro generoso contributo economisti, sociologi, architetti e volontari italiani e stranieri.

FORUM

15.00 Camera di Commercio, Sala Conferenze

**QUANDO LA COMUNITÀ DIVENTA PARCO**

a cura del Parco del Delta del Po

intervengono PIERO BEVILACQUA, IMMACULADA JUAN FRANC, ROBERTO GAMBINO, ANDREA MALACARNE, GIULIO VERDINI, MASSIMO ZUCCONI

introduce e coordina LUCILLA PREVIATI

Le esperienze dei parchi regionali o nazionali sono un'occasione per riflettere sullo stato dei paesaggi culturali e rurali, sui rapporti con le amministrazioni e sulle occasioni di sviluppo.

FORUM

15.00 Residenza Municipale, Salone d'Onore

### **LE CITTÀ CHE APPRENDONO: SOLUZIONI IN UNA REALTÀ DI CAMBIAMENTO DIROMPENTE**

- a cura dell'Amministrazione Comunale di Ferrara

intervengono ERIC EZECHIELI, MASSIMO MAISTO, RAPHAEL MAYER ABOAV, STEFANO MAZZOTTI, CARLO PERROTTA, MARCO ROMAGNOLI

introduce e coordina RITA TAGLIATI

La crisi mondiale impone che le città e i territori adottino scelte di politica culturale innovative. Al primo posto va messo un processo di vero e proprio apprendimento, di proporzioni inedite, che già altrove viene praticato. Ecco alcune esperienze attuabili dai sistemi culturali ed educativi urbani.

### **INTERVENTI**

15.30 Biblioteca Ariostea, Sala Agnelli

ROBERTO CAMAGNI

### **SPAZI PUBBLICI E RENDITA FONDIARIA**

presenta GIANFRANCO FRANZ

Nel disegno della città gli spazi pubblici sono sacrificati ai meccanismi della rendita e spesso sono solo il risultato secondario, occasionale, di una contrattazione che mette al primo posto la costruzione dei luoghi privati. Le strade che l'economia urbana indica per uscire da queste strettoie.

### **ORIZZONTI**

15.00 Sala Estense

RAFFAELE CANTONE dialoga con MARCO TRAVAGLIO

### **LA COMUNITÀ ILLEGALE**

coordina ALBERTO FAUSTINI

Fra Napoli e Caserta si espande una grande città illegale. È il luogo dove domina il clan dei casalesi raccontato da Roberto Saviano e dove per decenni si è sversato nel suolo ogni tipo di rifiuto tossico. È anche la città dell'abusivismo, sregolato ammasso edilizio in cui la camorra reinveste i suoi profitti.

#### INTERVENTI

17.30 Biblioteca Ariostea, Sala Agnelli

MARCO NAVARRA

#### **REPAIRING CITY: COMUNITÀ E ARCHITETTURA**

presenta LUCA EMANUELI

La società contemporanea spinge allo spreco. Ma la pratica dell'architettura può andare in direzione opposta, riparando ciò che si dovrebbe eliminare. Un'esperienza che collega Il Cairo e le comunità tunisine di Mazara del Vallo.

FORUM

18.00 Camera di Commercio, Sala Conferenze

#### **URBANISTICA: SE LA NUOVA LEGGE È UNA CONTRORIFORMA**

a cura di Italia Nostra

intervengono ANGELA BARBANENTE, PAOLO BERDINI, VEZIO DE LUCIA, GIOVANNI LOSAVIO, MICHELANGELO TRIPODI  
introduce e coordina ANTONELLO ALICI

Alla Camera sono in discussione tre disegni di legge sul governo del territorio. Il centrodestra ha riproposto il "progetto Lupi", che trasforma in norma la più sfrenata deregulation. Ecco proposte alternative per non svilire il ruolo del potere pubblico in materia di urbanistica e per non scardinare la pianificazione.

#### ORIZZONTI

18.00 Sala Estense

LUCIANO CANFORA

#### **VECCHIE E NUOVE AGORÀ: GLI SPAZI DELLA COMUNITÀ POLITICA**

presenta GIOVANNA ZUCCONI

Dall'antica agorà alla moderna piazza virtuale di Internet e delle televisioni. I luoghi della comunità politica sono decisivi per l'elaborazione del potere nelle sue varie forme. Un'analisi del rapporto tra la folla e il capo carismatico, tra partecipazione e assenteismo.

### TESTIMONI DEL TEMPO

19.30 Sala Estense

MARIO BOTTA

### L'ARCHITETTURA E GLI SPAZI PUBBLICI

presenta LUCA EMANUELI

Uno dei protagonisti dell'architettura contemporanea racconta le proprie esperienze internazionali, orientate prevalentemente a soddisfare il bisogno di luoghi in cui si faccia cultura e si realizzi uno spazio comunitario.

## Domenica 19

### I CANTIERI DEL FESTIVAL

9.30 Facoltà di Architettura, Palazzo Tassoni

Laboratori studenteschi. Gruppi di ragazzi, provenienti da diverse università, discutono in un workshop aperto al pubblico i risultati di una serie di elaborazioni sul tema della comunità compiute in questi mesi. Con loro, nella qualità di discussant, alcuni degli ospiti del festival.

FORUM

10.00 Ridotto del Teatro Comunale

### ARTE CONTEMPORANEA, SOCIETÀ E SPAZIO PUBBLICO

a cura della Fondazione Adriano Olivetti

intervengono ROBERTO CECCHI, ELISABETTA SPITZ

introduce e coordina MELINA DECARO

Nato in Francia con il titolo Nouveaux Commanditaires e diffuso a livello europeo, il programma Nuovi Committenti costruisce un'idea di città e di spazio pubblico che rimette al centro le relazioni, gli usi e le funzioni comunitarie. In questo contesto l'arte contemporanea diventa occasione di partecipazione. Ecco alcuni casi esemplari.

FORUM

10.30 Residenza Municipale, Salone d'Onore

### **LE CITTÀ UNESCO: UN CONFRONTO DI ESPERIENZE**

- a cura dell'Amministrazione Comunale di Ferrara

intervengono GIUSEPPE BAISI, ROBERTO MANUEL GUIDO, CLAUDIO RICCI

Un dialogo tra sindaci di alcune realtà dichiarate patrimonio mondiale dall'Unesco. Come investire in progetti culturali e di valorizzazione.

FORUM

10.30 Camera di Commercio, Sala Conferenze

### **IL BENE CULTURALE COME SPAZIO PUBBLICO**

a cura dell'Istituto Beni Culturali Emilia Romagna

intervengono PIERLUIGI CERVELLATI, ANDREA EMILIANI, LUIGI FICACCI, ADRIANO LA REGINA, EZIO RAIMONDI  
introduce e coordina MARIA PIA GUERMANDI

Fra gli spazi pubblici che definiscono la città, quelli dedicati alle attività culturali hanno una loro specificità spesso trascurata o stravolta dalle politiche urbane, seppure molto reclamizzata. Una serie di proposte perché gli spazi culturali riacquistino centralità.

### **RITRATTI**

11.00 Sala Estense

VITTORIO GREGOTTI,

**ERNESTO NATHAN ROGERS**

presenta FRANCESCO ERBANI

(Trieste 1909 - Gardone Riviera 1969). Fondatore, nei primi anni Trenta, dello studio BBPR, uno dei principali laboratori dell'architettura moderna, è diventato, dopo la guerra, una voce critica fondamentale sul versante del razionalismo. Dal 1953 al 1965 ha diretto «Casabella», lasciando, con i suoi editoriali, un segno teorico di grande rilevanza.

INCONTRO CON L'AUTORE  
12.00 Ridotto del Teatro Comunale

FRANCO MANCUSO  
*Venezia è una città*  
LUIGI SCANO  
*Venezia terra e acqua*  
a cura delle edizioni La corte del Fontego

ne discutono PIERO BEVILACQUA, FRANCO MANCUSO, EDOARDO SALZANO

**RACCONTI DI CITTÀ**  
12.30 Sala Estense

TEDDY CRUZ  
**COMUNITÀ AL CONFINE: IL SUDAMERICA IN CALIFORNIA**  
presenta LUCIA TOZZI

Il confine Messico-Usa è il più trafficato al mondo. In 60 miglia, tra la periferia di San Diego e le baracche di Tijuana, sono ammassate tutte le peggiori contraddizioni, i conflitti e i problemi che mettono alla prova le stesse nozioni di architettura e urbanistica. Qui si radicalizza il locale per generare nuove interpretazioni del globale, trasformando l'insediamento in un laboratorio urbano del XXI secolo.

**INTERVENTI**  
14.00 Camera di Commercio, Sala Conferenze

PATRIZIO BIANCHI  
**QUALI SPAZI E QUALE COMUNITÀ NELL'ERA DELLA CRISI**  
presenta GIANFRANCO FRANZ

La crisi economica non è soltanto di natura finanziaria, ma è l'effetto dell'assestamento dopo gli anni della globalizzazione. Questo processo ha cambiato l'estensione dei mercati, oltre al profilo delle comunità scientifiche e culturali. La crisi ci richiama a valori di solidarietà e di partecipazione che devono avere basi locali.

**RACCONTI DI CITTÀ**  
15.00 Sala Estense

JOAO NUNES

**LISBONA, ANTICO E MODERNO**

presenta MONICA BIANCHETTIN

La capitale portoghese è stata investita, negli anni Novanta del Novecento, da una grande ondata di trasformazioni, condensate nell'Expo. Ma interventi sono avvenuti anche nel centro antico della città.

FORUM

16.00 Camera di Commercio, Sala Conferenze

**URBANISTICA "CONTRATTATA": UN CASO NAZIONALE, FIRENZE**

a cura della Rete dei comitati toscani

intervengono PAOLO BALDESCHI, ORNELLA DE ZORDO, GIORGIO PIZZIOLLO, EDOARDO SALZANO

introduce e coordina ALBERTO ASOR ROSA

Il caso della Piana di Castello è esemplare di un certo modo di costruire la città: fino a che punto la politica e l'amministrazione pubblica possono cedere sovranità agli immobilieri?

**ORIZZONTI**

16.30 Sala Estense

EYAL WEIZMAN

**L'ARCHITETTURA COME STRUMENTO POLITICO: LA CISGIORDANIA E GAZA**

presenta LUCIA TOZZI

L'architettura può diventare arma di divisione e frammentazione violenta delle aree geografiche e delle comunità. Lo provano i nuovi insediamenti israeliani nei territori occupati. Ecco come le scelte urbanistiche, dagli scavi archeologici fino alla militarizzazione dello spazio aereo, siano state uno strumento operativo fondamentale della politica di Israele nei territori.

**RACCONTI DI CITTÀ**

18.00 Sala Estense

SUKETU MEHTA

## **MUMBAI, LE COMUNITÀ, I CONFLITTI**

presenta MARIO BAUDINO

Un ritratto della megalopoli indiana, la *maximun city*, la città degli eccessi, come l'hanno definita. Un racconto delle forme di convivenza e di conflitto fra le comunità indù, musulmane e cristiane fino al terribile attentato terroristico del novembre 2008 che ne ha sconvolto gli equilibri.

### **E INOLTRE:**

Venerdì 17 ore 11.30 e ore 17.30

Sabato 18 ore 17.30

Domenica 19 ore 18.30

Piazzetta S. Nicolò

INCONTRO CON GLI SCRITTORI FERRARESI

a cura del Gruppo Scrittori Ferraresi

Sabato 18 ore 9.00

Facoltà di Giurisprudenza, Aula Magna: corso Ercole I d'Este, 37  
FORUM

ETICA E SVILUPPO URBANISTICO

a cura di Rotary International Distretto 2070 Italia

intervengono GIANNI BOERI, CARLO BUCCI, NICOLA COMODO,

TOMMASO FANFANI, GIULIANO PANCALDI, PIETRO TERROSI

VAGNOLI, GRAZIANO TRIPPA

introduce e coordina GIULIO ZUCCHI

Sabato 18 ore 17.00

Piazza Municipale

IL PALAZZO DEGLI ESTENSI A FERRARA: STORIA, FASTI E DELIZIE

conversazione di FRANCESCO SCAFURI

### **CINEMA**

a cura del circolo Arci Louise Brooks

Sala Boldini, ingresso gratuito

Giovedì 16

GLI SPAZI DELLA PERIFERIA NEL CINEMA ITALIANO  
CONTEMPORANEO

ore 20.30 L'IMBALSAMATORE di M. Garrone (ITA 2002)

ore 22.30 SAIMIR di F. Munzi (ITA 2004)

Venerdì 17

LA DIMENSIONE MULTICULTURALE NELLE PERIFERIE NEWYORKESI

ore 20.30 FA LA COSA GIUSTA (Do the Right Thing) di S. Lee (USA 1989)

ore 22.30 GUIDA PER RICONOSCERE I TUOI SANTI (A Guide to Recognizing Your Saints) di D. Montiel (USA 2006)

Sabato 18

LA RIDEFINIZIONE DEL SOGGETTO: DAI VILLAGGI ALLE  
MEGALOPOLI ASIATICHE

ore 20.30 LOST IN TRANSLATION – L'AMORE TRADOTTO di S. Coppola (USA 2003)

ore 22.30 STILL LIFE (Sanxia haoren) di J. Zhang-ke (CINA/HONG KONG  
2006)

## MOSTRE

da giovedì 16 a domenica 19 aprile

Piazza Municipale

COMUNITÀ INCONSUETE. LAVORO E NUOVE SOCIETÀ ALL'ESTERO

a cura dell'Eni

Abitare. Creare. Condividere. In contesti diversi, gli uomini Eni hanno creato piccole e grandi comunità costruite su regole e valori condivisi e su una cultura aziendale fondata sul rispetto. Il percorso prevede l'analisi di differenti nuclei di comunità, dal particolare (la famiglia che si trasferisce all'estero) al generale (la comunità lavorativa e il territorio).

da sabato 18 a giovedì 30, dalle ore 9.00 alle ore 13.00 e dalle ore  
15.00 alle ore 18.00

Palazzina Marfisa d'Este, corso Giovecca 170

GEMINE MUSE. L'ARTE CONTEMPORANEA DIALOGA CON L'ARTE DEL  
PASSATO

Opere in mostra di Antonella Guidi e Denis Riva

Ingresso gratuito fino ai 18 anni

da giovedì 16 ore 9.30 a domenica 19 ore 15.00

Facoltà di Architettura, Palazzo Tassoni

GLI SPAZI DELLE COMUNITÀ IN TRANSITO

a cura di Luca Emanuelli e del Laboratorio Sealine

La riviera romagnola come luogo emblematico del dualismo tra comunità stanziale e comunità in transito. Un territorio dall'identità mutevole che si adatta per accogliere. La previsione del continuo aumento della popolazione residente, la pressione turistica costante e la completa urbanizzazione di tratti estesi delle nostre coste rendono questi territori luoghi ideali di ricerca e sperimentazione.

da giovedì 16 a domenica 19

Installazioni alla Rotonda Foschini e Istituto d'Arte Dosso Dossi  
reportage fotografici nel Foyer del Ridotto del Teatro Comunale  
**UN RINOCERONTE IN CITTA'**

a cura di Associazione Bassoprofilo e di Associazione Zoeteatro  
L'installazione di Stefano Bombardieri è a cura di Maria Livia Brunelli  
con la collaborazione di Francesco Ceccato e Ketrin Costa

Un laboratorio teatrale sul testo *Il rinoceronte* di Eugène Ionesco si conclude con due installazioni d'arte contemporanea di Stefano Bombardieri. Al centro della performance, appunto, un rinoceronte la cui presenza offre l'occasione per uno sguardo straniato sulla realtà urbana, ma anche per il formarsi di comunità.

### MUSICA

Venerdì 17 alle ore 12.00 Abside del Duomo e alle ore 18.00 Rotonda Foschini

Sabato 18 alle ore 12.00 e alle ore 17.00 piazzetta S. Anna

Domenica 19 alle 12.00 Rotonda Foschini

CONCERTI A CURA DEL CONSERVATORIO G. FRESCOBALDI

### PER I PIÙ PICCOLI

Sabato 18, ore 18.00

Parco Pareschi, corso Giovecca 148

Fondazione Teatro Comunale di Ferrara

**CICIMBÙ 2009: UN'ALTRA CITTÀ**

16 ragazzi dagli 11 ai 14 anni si raccontano

Azione teatrale conclusiva del Laboratorio

a cura di Cristina Gualandi e Lorella Rizzatti

Venerdì 17 e Sabato 18 dalle ore 9.00 alle ore 12.30 (per gruppi classe) e dalle ore 15.00 alle ore 18.00 (per associazioni e bambini e ragazzi della città)

Sabato 18 alle ore 10.00 premiazione dei bambini, delle classi e delle scuole che hanno partecipato al gioco "Le miglia verdi"

Grotte Boldini, via Previati 18

**GLI SPAZI CREATIVI DEI BAMBINI E DEI RAGAZZI**

a cura di Città Bambina

### VISITE GUIDATE

Venerdì 17 dalle ore 8.30 alle ore 13.00

Sabato 18 dalle ore 8.30 alle ore 13.00 e dalle ore 15.00 alle ore 18.00

Domenica 19 dalle ore 10.30 alle ore 12.30 e dalle ore 15.00 alle ore 18.00

Luogo di partenza: corso Ercole I d'Este, 25/a e corso Biagio Rossetti, 4

#### LA SCUOLA APRE ALLA CITTÀ

Attività di archeologia sperimentale e visite guidate negli antichi giardini dell'Archiatra ducale

a cura delle associazioni Arch'è e Associazione Culturale Nereo Alfieri e del Liceo Classico L. Ariosto

Giovedì 16 dalle ore 8.30 alle ore 13.30

Sabato 18 dalle ore 18.00 alle ore 19.00

Domenica 19 dalle ore 15.00 alle ore 19.00

Porta degli Angeli, via Rampari di Belfiore 1

#### LA PORTA DEGLI ANGELI TRA STORIA E ARCHEOLOGIA

Dalla torre 4 d'avvistamento al corpo di guardia al rivellino esterno a cura delle associazioni Arch'è e Arch'è Giovani

#### PASSEGGIATE NEL NOVECENTO

Sabato 18 e domenica 19 aprile alle ore 10.30

a cura della Fondazione degli Architetti e dell'Ordine degli Architetti P.P.C. della Provincia di Ferrara.

Lorenzo Bergamini, Giovanna Mattioli, Cristina Nagliati e Francesca Pozzi

Ritrovo in Piazza Municipale

Due percorsi ferraresi tentano di individuare le differenti valenze sociali degli spazi aperti, in particolare gli spazi verdi all'interno del concetto di "viale" e di "quartiere".

**1) Viale Cavour**, *da affrontare a piedi*, arteria centrale della città dove i giardini, grazie alla sequenza di grandi fabbricati e villini, generano la percezione di una prospettiva urbana unitaria in cui gli spazi privati si amalgamano a quelli pubblici.

**2) Rione Giardino e Foro Boario**, *da affrontare in bicicletta*, dove un sapiente equilibrio fra pieni (l'architettura) e i vuoti (spazi verdi di varia tipologia) tende a privilegiare gli spazi verdi con diverse modalità.

Info tel 0532311331

e\_mail ordarcfe@tin.it

## ESPOSIZIONE

Da venerdì 17 a domenica 19

Largo Castello

### MOBILITÀ SOSTENIBILE: SOLON A FERRARA

Veicoli elettrici alimentati direttamente dal sole attraverso pensiline fotovoltaiche SOLON in grado di trasformare la radiazione solare in energia elettrica. Una proposta per una mobilità urbana ecologicamente sostenibile perché senza emissioni.

## COS'ALTRO C'È A FERRARA

### ARTE

MORANDI. L'ARTE DELL'INCISIONE

Dal 5 aprile al 2 giugno, dalle ore 10.00 alle ore 18.00

Palazzo Diamanti, Corso Ercole I d'Este 21

Call Center Ferrara Mostre e Musei

tel.. 0532.244949, fax 0532.203064

e-mail: diamanti@comune.fe.it

Palazzo dei Diamanti dedica la mostra di primavera alla presentazione dell'intera straordinaria opera calcografica di Giorgio Morandi: 138 acqueforti e l'unica xilografia che l'artista ha considerato rappresentative della sua arte.

### TEATRO

Da martedì 14 a giovedì 16 aprile

Teatro Comunale, Corso Giovecca 12

Compagnia Teatrale I Fratellini

con Marcello Bartoli e Dario Cantarelli

MEIN KAMPF

di George Tabori

regia di Egisto Marcucci

in collaborazione con Elisabetta Courir

Info e biglietteria tel.. 0532.202675, fax 0532.206007 e\_mail

biglietteria.teatro@comune.fe.it

### DANZA

Sabato 18 ore 21 e Domenica 19 ore 16

Teatro Comunale, Corso Giovecca 12

GISELLE

a cura del Ballet de l'Opéra National de Bordeaux

Coreografia Charles Jude dalla versione originale di J. Coralli e J. Perrot

Info e biglietteria tel. 0532.202675, fax 0532.206007  
e\_mail biglietteria.teatro@comune.fe.it

### MUSICA

sabato 18 ore 17.00

Teatro Comunale, Corso Giovecca 12

COMPLEANNO MENDELSSOHN

6 *Lieder* di Mendelssohn

*Diechterliebe* di Schumann

Raffaele Giordani tenore, Marco Giardini pianoforte

Info e biglietteria tel. 0532.202675, fax 0532.206007

e\_mail biglietteria.teatro@comune.fe.it

sabato 18 aprile ore 15.30

Museo Archeologico Nazionale, via XX Settembre 124

MUSICA E ARTE AL PALAZZO DI LODOVICO IL MORO

Prove aperte : *Nel dolce dell'oblio*

Cantate e concerti per gli anniversari di Händel e Purcell

Info e biglietteria tel. 0532.66299

### SPETTACOLI

Domenica 19 ore 11.30

Borgo San Giorgio

PALIO DI FERRARA. OMAGGIO AL DUCA

In primavera e in autunno le otto contrade del Palio danno appuntamento ai ferraresi e ai turisti nel cortile interno del Castello Estense; esse simboleggiano la popolazione ferrarese del XV secolo e rendono omaggio al duca presentandogli in dono prodotti locali e oggetti di artigianato, ma anche rappresentando scene teatrali, danze rinascimentali e ricostruzioni di episodi dell'epoca.

Ente Palio, via Mortara 98

Info tel.. 0532.751263 fax 0532.752207

e\_mail info@paliodiferrara.it

### CONFERENZA

Venerdì 17 ore 17.00

Museo Archeologico Nazionale

IL MARE ADRIATICO PRENDE IL NOME DAL PORTO DI ADRIA, CITTÀ DEGLI ETRUSCHI

con Simonetta Bonomi

Info tel. 0532.66299

e\_mail sba-ero.museoarchferrara@beniculturali.it

## **ESPOSIZIONE**

Sabato 18 dalle ore 8.00 alle ore 18.00

Piazzetta S. Anna

S. ANNA IN FIORE. MERCATINO DEI FIORI

a cura del Comune di Ferrara, Assessorato Attività Economiche

Info Sviluppo e Promozione tel.0532.419981

e\_mail sviluppo.promozione@comune.fe.it

## **SPORT**

Domenica 19 piazza Castello

Iscrizioni ore 8.30, partenza ore 10.30

VIVICITTA' 2009

a cura di Lega Provinciale Atletica Leggera U.I.S.P. di Ferrara

Gara podistica maschile e femminile di km 12; camminata non

competitiva per tutti di km 6; mini podistica maschile e femminile di

km 1,3/0,5; gruppi di cammino.

Info tel. 0532.907616 fax 0532.907601

www.uispfe.it

e\_mail lega.atletica@uispfe.it

## **VISITE GUIDATE**

### **FERRARA IN BICI**

Itinerari cicloturistici in occasione dell'anno della bicicletta

a cura di Itinerando

Giovedì 16 ore 15.00

Partenza da Piazzale Kennedy

### **L'INCISIONE DELLE FORME: DA MORANDI AI SILENZI DI FERRARA**

Itinerario alla ricerca delle suggestioni dell'arte di Morandi nei luoghi e nelle atmosfere della città.

Venerdì 17 ore 21.00

Partenza da Piazzale Kennedy

### **LE DAME DI CORTE**

Itinerario attraverso i luoghi che testimoniano il passaggio e

l'influenza delle figure femminili che hanno fatto la storia della città.

Nel percorso è prevista una visita al Castello Estense.

Sabato 18 ore 15.00

Partenza da Piazzale Kennedy

ABITARE FERRARA. DA CASA ROMEI A VILLA MELCHIORRI  
Itinerario alla scoperta delle peculiarità dell'edilizia residenziale  
ferrarese dal Medioevo al Novecento.  
Info e prenotazioni tel.0532.202003  
e\_mail itineran@libero.it

### ESCURSIONI FLUVIALI

domenica 19

Partenza ore. 9.30, rientro ore 13.00

Darsena San Paolo di Ferrara

La Nena, il battello fluviale di Ferrara

In occasione dell'edizione 2009 di Città Territorio Festival, la Coop.  
Sociale "le pagine" propone una domenica mattina di navigazione  
dalla città alle porte del Po Grande. Navigazione sul Po di Volano,  
Canale Boicelli e Po Grande

Info e prenotazioni tel. 347.7139988

[www.lanena.it](http://www.lanena.it)